



# SCUOLA STATALE ITALIANA DI MADRID

Calle Agustín de Betancourt, 1 - 28003 MADRID ☎ 91.533.05.39 fax 91.534.58.36

✉ [dsga@scuolaitalianamadrid.org](mailto:dsga@scuolaitalianamadrid.org)  ✉ [amb.madrid.scuolaitaliana@cert.esteri.it](mailto:amb.madrid.scuolaitaliana@cert.esteri.it)

Prot. 3729/CT

Madrid, 12/09/2019

## AVVISO DI SELEZIONE DI PERSONALE DOCENTE A TEMPO INDETERMINATO CON CONTRATTO LOCALE

### Fonti normative

- D.lgs. 64 del 13 aprile 2017 – Disciplina della scuola italiana all'estero – in particolare l'art.31, comma 2, (Docenti a contratto locale)
- Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n.1202/1615 del 4 settembre 2017 – in particolare la SEZIONE I – PERSONALE DOCENTE A TEMPO INDETERMINATO
- Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n.3615/2501 dell'8 gennaio 2018

### ART. 1 – OGGETTO DELLA SELEZIONE

La Scuola Statale Italiana di Madrid (di seguito Scuola) indice una selezione per l'assunzione di personale docente a tempo indeterminato con contratto locale su:

- N.1 posto di **LENGUA CASTELLANA/CIENCIAS SOCIALES/GEOGRAFÍA E HISTORIA DE ESPAÑA** per n.18 ore settimanali nella scuola secondaria di 2º grado

### ART. 2 – REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Ai sensi dell'articolo 4 del D.M. 1202/1615 del 4 settembre 2017 e dell'articolo 3 del D.M. 3615/2501 dell'8 gennaio 2018, possono partecipare alla selezione i candidati che, **alla data di scadenza dell'avviso**, possiedono i seguenti requisiti:

- età non inferiore a quella prevista per il compimento della maggiore età sia secondo la legge italiana che secondo la legge locale;
- compimento dell'età massima (65 anni) prevista dall'articolo 161 del decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n.18 successivamente alla scadenza prevista del contratto;
- idoneità fisica all'impiego;
- possesso di titolo di residenza e di permesso di lavoro in Spagna;
- residenza da almeno un anno nel Paese dove ha sede la scuola;
- titolo di studio necessario a ricoprire la posizione lavorativa indicata nell'avviso di selezione, conseguito dopo almeno quattro anni di studio di livello post-secondario e corredato, se conseguito all'estero, dalla dichiarazione di valore rilasciata dal competente ufficio consolare. Il requisito è valutato se per il conseguimento del titolo di studio sono state sostenute prove o conseguiti crediti formativi nelle discipline previste per la corrispondente classe di concorso dell'ordinamento italiano;
- requisiti per l'insegnamento della materia previsti dall'ordinamento locale (requisito necessario se non già in possesso di quello di cui alla lettera f);
- conoscenza della lingua nella quale si svolge l'insegnamento a livello C2 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER). La conoscenza della lingua italiana, ad un livello non inferiore a C2 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue, è certificata dal conseguimento in Italia del titolo di studio necessario a ricoprire la posizione lavorativa indicata oppure da certificazione rilasciata da un ente certificatore aderente alla convenzione CLIQ (Certificazione lingua italiana di qualità) o da altra certificazione riconosciuta dal Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale, d'intesa con il Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca.
- se l'insegnamento non si svolge in lingua italiana, conoscenza della lingua italiana a livello almeno B2 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER).

La conoscenza della lingua italiana, ad un livello non inferiore al livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue, è certificata dal conseguimento in Italia del titolo di studio



# SCUOLA STATALE ITALIANA DI MADRID

Calle Agustín de Betancourt, 1 - 28003 MADRID ☎ 91.533.05.39 fax 91.534.58.36

✉ [dsga@scuolaitalianamadrid.org](mailto:dsga@scuolaitalianamadrid.org)

✉ [amb.madrid.scuolaitaliana@cert.esteri.it](mailto:amb.madrid.scuolaitaliana@cert.esteri.it)

necessario a ricoprire la posizione lavorativa indicata oppure da certificazione rilasciata da un ente certificatore aderente alla convenzione CLIQ (Certificazione lingua italiana di qualità) o da altra certificazione riconosciuta dal Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale, d'intesa con il Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca.

- l) non essere sottoposti a procedimenti penali per reati non colposi né in Italia né all'estero, ivi compresi quelli relativi a reati sui minori;
- m) non essere stati condannati, anche con applicazione della pena su richiesta delle parti, per reati non colposi o reati contro i minori né in Italia né all'estero, ivi compresi quelli relativi a reati sui minori;
- n) non essere stati destituiti, licenziati, dispensati o dichiarati decaduti dall'impiego o dal lavoro alle dipendenze di una pubblica amministrazione.

## **ART. 3 – TITOLI VALUTABILI**

Ai sensi dell'articolo 9, comma 2, del D.M. 1202/1615 del 4 settembre 2017 e dell'articolo 3 del D.M. 3615/2501 dell'8 gennaio 2018, sono valutati i seguenti titoli:

- a) dottorato di ricerca;
- b) diploma di specializzazione;
- c) master universitari di primo e di secondo livello;
- d) diploma di perfezionamento;
- e) laurea specialistica o diploma di laurea vecchio ordinamento, diversa da quella richiesta nell'avviso;
- f) diploma accademico di primo livello o laurea di primo livello;
- g) master di primo e secondo livello, indirizzati all'acquisizione di competenze in didattica dell'italiano come seconda lingua o come lingua straniera;
- h) certificazione di glottodidattica di secondo livello, rilasciata dall'Università per Stranieri di Perugia (DILS-PG II Livello) o dall'Università di Siena (DITALS di II Livello) o dall'Università Ca' Foscari di Venezia (CEDILS).

Ai suddetti titoli sono equiparati i titoli di studio equivalenti conseguiti all'estero e corredati da dichiarazione di valore rilasciata dal competente ufficio consolare.

La valutazione terrà conto dei seguenti criteri:

- a) sono considerati i titoli conseguiti a seguito di un corso di studi di durata non inferiore ad un anno accademico, aggiuntivi rispetto a quelli richiesti come requisiti di partecipazione;
- b) sono attribuiti 2 punti per ogni anno di durata del corso di studi ai titoli coerenti con la disciplina da insegnare o con la didattica della stessa ed 1 punto per ogni anno di durata del corso di studi ai titoli non coerenti;
- c) ai titoli indicati alla lettera e) (laurea specialistica o diploma di laurea vecchio ordinamento, diversa da quella richiesta nell'avviso) sono attribuiti 10 punti se coerenti con la disciplina da insegnare o con la didattica della stessa e 5 punti se non coerenti;
- d) ai diplomi di conservatorio, accademia di belle arti o istituto superiore di educazione fisica di vecchio ordinamento sono attribuiti 6 punti se coerenti con la disciplina da insegnare o con la didattica della stessa e 3 punti se non coerenti.

Sono valutati i seguenti titoli professionali:

- a) per ogni anno scolastico di insegnamento in una scuola statale o paritaria italiana anche all'estero nella disciplina per cui si procede alla valutazione: punti 2 (fino a un massimo di 10 punti); per ogni anno scolastico di insegnamento in una scuola straniera o in una scuola italiana non paritaria nella disciplina per cui si procede alla valutazione: punti 1 (fino a un massimo di 5 punti);
- b) per ogni anno scolastico d'insegnamento in altra disciplina in una scuola statale o paritaria italiana anche all'estero: punti 1 (fino a un massimo di 5 punti);
- c) per ogni anno scolastico d'insegnamento in altra disciplina in una scuola straniera o in una scuola italiana non paritaria: punti 0,5 (fino a un massimo di 2,5 punti);



# SCUOLA STATALE ITALIANA DI MADRID

Calle Agustín de Betancourt, 1 - 28003 MADRID ☎ 91.533.05.39 fax 91.534.58.36

✉ [dsga@scuolaitalianamadrid.org](mailto:dsga@scuolaitalianamadrid.org)

✉ [amb.madrid.scuolaitaliana@cert.esteri.it](mailto:amb.madrid.scuolaitaliana@cert.esteri.it)

- d) possesso dell'abilitazione o dell'idoneità a cattedra o di titolo equivalente nell'ordinamento locale relativo alla disciplina per cui si procede alla valutazione, purché non richiesto ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera g): punti 8;
- e) possesso dell'abilitazione per la classe di concorso A23 "Lingua italiana per i discendenti di lingua straniera": punti 4.

Il punteggio relativo ai titoli culturali e professionali non può superare i 20 punti complessivi.

## ART. 4 - MODALITÀ E TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE E RELATIVA DOCUMENTAZIONE

La domanda, comprensiva di tutti gli allegati (dichiarazione sostitutiva di certificazione, *curriculum vitae* redatto in lingua italiana, copia del documento di identità e del N.I.E), dovrà pervenire alla Scuola entro il giorno 12/10/2019.

**Per i candidati che hanno già presentato la domanda entro la data del 7/09/2019 prevista dall'Avviso di selezione del 19/07/2019 – Prot. 3044/CT è sufficiente la presentazione dell'Allegato 1 secondo quanto indicato nella rettifica Prot. n. 3729/CT del 12/09/2019**

La data di presentazione della domanda è attestata:

- a) se consegnata a mano, dalla data del protocollo di arrivo;
- b) se ricevuta per posta, dalla data di spedizione della domanda, come comprovata dal timbro a data dell'ufficio postale accettante, se esso ha valore certificativo per il sistema locale, o, in mancanza, dalla data del protocollo di arrivo;
- c) se inviate per posta elettronica certificata, dalla data del messaggio di conferma di "invio", generata automaticamente dal gestore dell'account di posta certificata;

Il candidato indicherà sulla busta o nell'oggetto del messaggio di posta elettronica la seguente dicitura:

**SELEZIONE SU POSTO A TEMPO INDETERMINATO CON CONTRATTO LOCALE DOCENTE DI SPAGNOLO**

Le domande carenti di uno o più requisiti di partecipazione e quelle presentate dopo il termine di scadenza dell'avviso saranno escluse dalla procedura selettiva.

I candidati non ammessi alle prove saranno individualmente informati dell'esclusione.

Tutte le comunicazioni ai candidati avverranno mediante l'indirizzo di posta elettronica o certificata indicato nella domanda di partecipazione.

## ART. 5 – PROVE D'ESAME

La selezione prevede:

- a) una prova scritta sulle discipline che il docente dovrà insegnare;
- b) una prova scritta atta ad accertare la conoscenza delle metodologie e tecnologie didattiche;
- c) una prova orale sulle discipline che il docente dovrà insegnare.

Le prove scritte si svolgeranno nei locali della Scuola (Calle Agustín de Betancourt, 1) nelle date che verranno comunicate sul sito della Scuola e ai candidati ammessi mediante gli indirizzi di posta elettronica indicati nella domanda di partecipazione.

Il punteggio massimo conseguibile in ciascuna prova è pari a 30. La prova è superata con un punteggio non inferiore a 21.

Si procederà alla correzione della seconda prova scritta dei soli candidati che hanno superato la prima prova scritta. Sono ammessi alla prova orale i candidati che hanno superato entrambe le prove scritte. La convocazione alla prova orale è effettuata mediante avviso nel sito istituzionale della scuola.



# SCUOLA STATALE ITALIANA DI MADRID

Calle Agustín de Betancourt, 1 - 28003 MADRID ☎ 91.533.05.39 fax 91.534.58.36  
✉ [dsga@scuolaitalianamadrid.org](mailto:dsga@scuolaitalianamadrid.org)  ✉ [amb.madrid.scuolaitaliana@cert.esteri.it](mailto:amb.madrid.scuolaitaliana@cert.esteri.it)

La prova orale è diretta a valutare la padronanza della disciplina, della relativa progettazione didattica, la capacità di comprensione e conversazione nella lingua italiana e locale o veicolare.

La commissione esaminatrice, ai sensi dell'art.7 del Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n.1202/1615 del 4 settembre 2017, sarà costituita dal Dirigente Scolastico e da due docenti in servizio nella Scuola e abilitati all'insegnamento delle discipline per cui si procede alla selezione o di discipline affini.

Il calendario delle prove sarà comunicato con un avviso pubblicato nel sito della Scuola, con un preavviso di almeno cinque giorni lavorativi.

## ART. 6 – GRADUATORIA FINALE

La scuola pubblica nel proprio albo e sul proprio sito internet la graduatoria dei candidati idonei, che conserva validità per 5 anni dalla data di pubblicazione.

Avverso la graduatoria è ammesso reclamo da presentare, entro 5 giorni lavorativi dalla data di pubblicazione della stessa, al dirigente scolastico.

## ART. 7 – DOCUMENTAZIONE INTEGRATIVA

Entro 15 giorni dalla comunicazione dell'esito della selezione, il vincitore presenta la documentazione comprovante il possesso dei requisiti e dei titoli dichiarati nella domanda di partecipazione.

In luogo della suddetta documentazione, eccettuata quella relativa all'idoneità fisica, i cittadini italiani e dell'Unione Europea presentano dichiarazioni sostitutive di certificazione di cui all'art. 46 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000.

I vincitori che non presentano i documenti entro il suddetto termine decadono dal diritto all'assunzione.

I documenti in lingua straniera sono accompagnati da traduzione dichiarata conforme all'originale in lingua italiana.

## ART. 8 - CONDIZIONI DEL CONTRATTO

Il contratto di lavoro è regolato dalla normativa locale, come previsto dall'art. 33 comma 1 del D.lgs. 64 del 13 aprile 2017 (si veda lo schema di contratto in allegato).

La retribuzione è fissata sulla base dei parametri previsti dall'art. 31 comma 5 del D.lgs. 64 del 13 aprile 2017.

Il contratto entrerà in vigore dalla data di assunzione del servizio a seguito dell'approvazione dei competenti organi di controllo del Ministero degli Affari Esteri.

**Il presente bando viene pubblicato in data 12/09/2019 nel sito web della Scuola ed inviato all'Ambasciata d'Italia e alla Cancelleria Consolare a Madrid per la pubblicazione nelle rispettive pagine web.**

### ALLEGATI

ALLEGATO 1 (MODELLO DI DOMANDA)

Il Dirigente Scolastico

Prof.ssa Paola Gasco

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi  
e per gli effetti dell'art. 3, c. 2 D.Lgs n. 39/93

## AL DIRIGENTE DELLA SCUOLA STATALE ITALIANA DI MADRID

DOMANDA PER LA PARTECIPAZIONE ALL'AVVISO DI SELEZIONE PER N. 1 POSTO DI DOCENTE A TEMPO INDETERMINATO CON CONTRATTO LOCALE DI LENGUA CASTELLANA/CIENCIAS SOCIALES/GEOGRAFÍA E HISTORIA DE ESPAÑA per n.18 ore settimanali nella scuola secondaria di 2º grado

La compilazione del modulo di domanda avviene, per i cittadini comunitari, secondo le disposizioni previste dal D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, "TESTO UNICO DELLE DISPOSIZIONI LEGISLATIVE E REGOLAMENTARI IN MATERIA DI DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA".

In particolare:

- i dati riportati dall'aspirante assumono il valore di dichiarazioni sostitutive di certificazione rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000; vigono, al riguardo, le disposizioni di cui agli articoli 75 e 76 del D.P.R. 445/2000 e successive modifiche e integrazioni che prevedono conseguenze di carattere amministrativo e penale per l'aspirante che rilasci dichiarazioni non corrispondenti a verità;
- ai sensi dell'articolo 39 del D.P.R. 445/2000 la sottoscrizione del modulo di domanda non è soggetta ad autenticazione.

**I cittadini extracomunitari sono tenuti a presentare tutta la documentazione attestante gli stati personali dichiarati nel modulo di domanda.**

Il/La sottoscritto/a

CHIEDE

di partecipare all'avviso di selezione in oggetto, di cui dichiara di aver preso completa visione

---

A tal fine consapevole delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, richiamate dagli artt. 46, 47, 75 e 76 del D.P.R. 445 del 28/12/2000 e successive modifiche e integrazioni;

DICHIARA

- a) di essere nato a \_\_\_\_\_  
il \_\_\_\_\_;
- b) di possedere idoneità fisica all'impiego;
- c) di essere residente da almeno 1 anno nel Paese dove ha sede la scuola;
- d) di essere in possesso di titolo di residenza e di permesso di lavoro nel medesimo Paese;
- e) di essere in possesso del titolo di studio necessario a ricoprire la posizione lavorativa indicata nell'avviso di selezione, conseguito dopo almeno quattro anni di studio di livello post-secondario e corredato, se conseguito all'estero, dalla dichiarazione di valore rilasciata dal competente ufficio consolare. Il requisito è valutato se per il conseguimento del titolo di studio sono state sostenute prove o conseguiti crediti formativi nelle discipline previste per la corrispondente classe di concorso dell'ordinamento italiano;
- f) di essere in possesso dei requisiti per l'insegnamento della materia previsti dall'ordinamento locale (requisito necessario se non già in possesso di quello di cui alla lettera f);
- g) di possedere la conoscenza della lingua nella quale si svolge l'insegnamento (lingua locale) a livello almeno C2 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER), certificata dal titolo di studio, conseguito o riconosciuto in Spagna, necessario a ricoprire la posizione lavorativa indicata oppure da certificazione rilasciata da un ente certificatore o da altra certificazione riconosciuta dal Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale, d'intesa con il Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca;
- h) di possedere conoscenza della lingua italiana a livello almeno B2 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER) certificata dal conseguimento in Italia del titolo di studio necessario a ricoprire la posizione lavorativa indicata oppure da certificazione rilasciata da un ente certificatore aderente alla convenzione CLIQ (Certificazione lingua italiana di qualità) o da altra certificazione riconosciuta dal Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale, d'intesa con il Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca.
- i) di non essere a conoscenza di essere sottoposto a procedimenti penali per reati non colposi né in Italia né all'estero, ivi compresi quelli relativi a reati sui minori;
- j) di non essere stato condannato, anche con applicazione della pena su richiesta delle parti, per reati non colposi o reati contro i minori né in Italia né all'estero, ivi compresi quelli relativi a reati sui minori;
- k) di non essere stato destituito, licenziato, dispensato o dichiarato decaduto dall'impiego o dal lavoro alle dipendenze di una pubblica amministrazione.

Il sottoscritto dichiara inoltre che quanto riportato nel *curriculum vitae* allegato corrisponde al vero.

Comunica i seguenti recapiti:

telefoni \_\_\_\_\_

indirizzo di posta elettronica \_\_\_\_\_

indirizzo di posta elettronica certificata (se disponibile) \_\_\_\_\_

Luogo e data,

Firma

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

I dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo (informativa resa ai sensi dei Codici sulla Privacy: D.Lgs n.196/2003 e Ley Orgánica n.15/1999).

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_

acconsente

non acconsente

all'utilizzo dei dati riportati nella presente domanda secondo quanto previsto dal D.Lgs n. 196/2003 e dalla Ley Orgánica n.15/1999.

Luogo e data, \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_